APR 14 2011
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報每份只售 50¢（限大多倫多地區）

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含HST) 12217

世界日報 多倫多 抽免費機票帶您暢遊北京（詳情請看本報廣告）

中華民國一〇〇年/2011年4月13日 星期三 WORLD JOURNAL WEDNESDAY, APRIL 13, 2011 農曆辛卯年三月十一日

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247 Pub Mail Agreement NO.40008401 ALL RIGHTS RESERVED

IMF：陸港資產泡沫恐破滅

綜合 → A6

威拉德：中國航母夏季試航

焦點 → A3

四黨領袖辯論 火力全開

葉禮庭利用一對一辯論機會 轟保守黨沒誠信 哈珀搬出政績擋下攻勢

2011 聯邦大選

編譯組

渥太華12日電

2011年大選首場四黨領袖電視辯論，主角則是葉禮庭和哈珀。12日晚上，聯邦自由黨的葉禮庭利用六分鐘與保守黨的哈珀一對一辯論的機會，全力攻擊保守黨的誠信，以破壞哈珀爭取組成多數政府的努力；哈珀則以不變應萬變，不管對方如何質問，他總是設法將話題轉到經濟議題和保守黨政府的「政績」上去。

葉禮庭抨擊哈珀：「不能把我們國家的立法機構信託給哈珀先生，我們需要把他趕下台，然後重建民主。當他無法控制國會時，他就關閉國會，他已兩次這麼行事了。」

葉禮庭又說：「哈珀先生，你還沒有能夠組成大多數政府。大多數政府是要你贏得加拿大人民信任，才能成為大多數政府的。」在辯論過程中，葉禮庭不只一次提醒觀眾，哈珀的保守黨政府是加拿大有史以來第一個被確認藐視國會的政府。

哈珀回答說，保守黨政府被強加藐視國會的罪名，只不過是三個在野黨人多勢眾的結果，而且這麼鬥嘴沒有意義，與其爭辯民主價值和運作規則，不如將精力集中在經濟政策上，「這才是國會應該出力的地方。」他接著話鋒一轉說，不幸的是，今天四黨領袖卻在辯論會的講台上。而且他還表示擔心，如果選民繼續選出一個少數政府，很快又要舉行大選。他說：「我認為到時候加拿大人必須作成決定，我相信我們行進在正確道路上。我們請求加拿大人選出一個清晰的大多數政府，使我們可以去從事國家正事，將注意力集中到經濟。」

對於哈珀將辯論貶稱作「鬥嘴」，葉禮庭反問道：「你是將辯論稱為鬥嘴嗎？辯論就是辯明事實的民主過程，保守黨政府藐視國會就是因為對國會掩蓋事實。這就是為何我們進入大選的原因，因為你未告訴加拿大人民事實，因為你們違反民主規則。」

哈珀則不動聲色地說：「這完全不是事實……我們現在大選是因為其他三個黨看到了推翻政府的機會。」

哈珀繼續說，他相信加拿大人民，他的政府與人民緊密相連，才能從2006年初執政至今。葉禮庭立即捉住這個機會進攻道，哈珀上周在安省賓湖和倫敦舉辦競選活動時，曾將一些他們視為對保守黨不友善的選民驅逐出會場，「你對加拿大人民不太信任吧，當你不喜歡那些年輕人臉書（facebook）上的內容時，你就把他們都趕了出去。」

新民主黨領袖林頓雖然被視為配角，但他在辯論會上左右開弓，在諷刺葉禮庭是哈珀「最要好的朋友」、數度在國會關鍵表決中支持哈珀政府後，又將攻擊矛頭轉向哈珀說：「哈珀先生，如果你不是得到他的支持，我要將我的枴杖借給你，以維持你的政府於不墜。」林頓上月才接受髖關節手術，目前需借助拐杖才能步行。

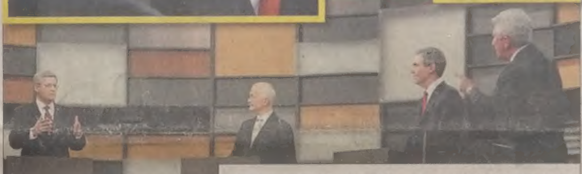
四黨領袖在這場辯論會上相互攻擊，但在大多數時候是三個反對黨的領袖圍攻哈珀，哈珀的策略則是一遇到難以正面反駁的問題，便設法把辯論轉到經濟和加拿大經濟復甦和創造工作職位優於其他工業化大國上去。

一些政治觀察家認為：林頓最雄辯，雖然他未能脫穎而出；背著藐視國會罪名的哈珀神態安詳，應對自如，表現也出色；魁北克政團的杜塞佩很有進攻性，但他明言自己是魁獨代言人，使他的鋒芒遜色不少；相對來說，葉禮庭表現平平，始終不談經濟問題，又未能捉住保守黨政府的醜聞窮追哈珀，讓哈珀輕鬆過關。但大多數分析師又認為，這場辯論誰都未能揮出致命一擊。

相關報導見A2

左圖：自由黨領袖葉禮庭（右）在一對一辯論中頻頻質問保守黨領袖哈珀。（加通社）

右圖：新民主黨領袖林頓（右）與哈珀一對一辯論（加通社）



本次大選的首次四黨領袖電視辯論會12日舉行，由左至右為哈珀、林頓、葉禮庭、杜塞佩。（加通社）

最新民調：辯論未改變選民觀感

編譯江先聲

綜合報導

伊雷（Ipsos Reid）公司的民調顯示，電視辯論並未讓選民對各黨魁的觀感有明顯改變，多數選民仍認為保守黨領袖哈珀能提出最佳的治國理念和政策，表現也最像總理。

由Global電視台委託進行的這項民調顯示，42%受訪者認為哈珀在辯論中表現最佳；最具親和力的是新民主黨的林頓，有55%受訪者認為如此。

在辯論前後所做的民調顯示，哈珀的實際表現比預期為佳。例如預期他是贏得辯論的受訪者有34%，自由黨的葉禮庭為23%；辯論後認為他實際勝出的受訪者有42%，認為葉禮庭勝出的與預期一樣為23%。

預期哈珀提出最佳治國理念與政策的有37%，葉禮庭26%；辯論後的觀感為哈珀38%，葉禮庭28%。預期哈珀表現最像總理的有50%，葉禮庭25%；實際表現為哈珀52%，葉禮庭26%。此兩項均相差不遠。

辯論前、後的民調分別抽樣訪問了2615人和2365人，誤差範圍分別為正負1.9和正負2.1個百分點。

現場直擊

輕叩皮鞋後跟 哈珀難掩緊張

編譯組

渥太華12日電

12日晚上的四黨領袖電視辯論會，大多數電視觀眾只看到台上的四位領袖，和主持辯論的安省公共電視台公共事務節目主持人帕金，實際上現場還有120名不准提問的觀眾。這些觀眾非常守規矩，一聲都不吭，直到哈珀稱林頓為「老林頓」，林頓一臉不高興地反問他「你是說我老了嗎？」觀眾中才發出一陣笑聲。

在大多數時間裡都遭到圍攻的哈珀，表面上一直掛著笑容，神色也顯得自如，但他可能內心有點緊張，因此辯論期間很多時候在輕輕搖動和叩擊皮鞋後跟。

當林頓、杜塞佩、哈珀為當年誰圖謀組成在野聯盟之事爭辯時，置身事外的葉禮庭顯得有點得意，微笑著整了整自己的西裝。杜塞佩可能對哈珀說的話比較在意，因為哈珀一發言，杜塞佩便開始暗自自言自語。

四位辯論者有一個共同點，便是都準備好了很多可能記錄著辯論要點和提要的小卡片，因此每個人前面的小講台上都擺滿小卡片。每當不是輪到自己發言時，他們均快速地翻看講台上的小卡片。

2011聯邦大選

時評員看辯論會

哈珀續耍冷 葉禮庭不說教 林頓左右開弓 杜塞佩怒氣沖沖

4黨魁各說各話 看不到牛肉

記者阮耀毅
溫哥華報導

從辯論技巧觀察，時事評論員黎拔佳認為葉禮庭（Michael Ignatieff）身體語言豐富，維持學者風範卻少有說教，成功擺脫保守黨文宣所塑造的負面形象，應是「加分最多」者。哈珀則維持一貫的「冷」風格，全程未看鏡頭，實為兵家大忌。但他認為整場辯論如同各說各話，見不到「牛肉」，更對選情起不少任何作用。

對辯論技巧頗有研究的黎拔佳表示，如果他是總理哈珀幕僚，看到辯論會上哈珀從頭到尾未看鏡頭，一定會急得跳腳，因為哈珀不但維持一貫的「冷」風格，還將目光定格於鏡頭下方，很容易讓人連想是「不敢面對觀眾」。

反觀葉禮庭，雖然沒有太多笑容，但手勢及身體語言豐富，儘管維持學者風範，卻少了說教成分，應是本次辯論會「加分最多」者，一是他成功打破過去予人的「僵硬」形象，二是他回答問題，更能從宏觀角度著眼，並掌握議題焦點。

新民主黨黨魁林頓（Jack Layton）雖然一路左右開弓，不遺餘力的損人，看似談笑風生，但過猶不及，反而讓人有不莊重的感覺；而魁北克政團黨魁杜塞佩（Gilles Duceppe）全程怒氣沖沖，攻擊性過於強烈，很容易引來觀眾反感。

儘管如此，但黎拔佳認為首場電視辯論會對選情的影響甚微，主要是四位黨魁各說各話，看不到「牛肉」，而支持者也各自選擇他們想聽的及相信的。以G8預算涉及誤導國會為例，儘管反對黨窮追猛打，但哈珀實問虛答推給審計總長，最後還是淪為信者恆信，不信者恆不信的狀況。

但他不認為G8爭議會就此停住，畢竟選民相當在意政黨的誠信問題，對保守黨而言，這起事件絕對是一大打擊，相信不久就會在民調中顯現出來。但G8事件是否成為選情的轉捩點，現在還言之過早，畢竟距離投票日還有很長時間，不排除會爆出更多衝擊選情的事件。

至於辯論會的六大議題，黎拔佳認為四名黨魁多數時間都未觸及問題的的真正核心，有時甚至人不知所云。但葉禮庭在論及治安防治時將預防及教育納入，確是高招。哈珀在反對黨攻擊長槍登記時向選民強調，購買槍枝時早有登記，何需再搞長槍註冊等，算是整場辯論少見的佳作。

時事評論員吳權益認為首場黨魁電視辯論以保守黨哈珀表現較佳，雖採取守勢，但充分運用機會闡述執政成績及理念，反觀其他黨魁都像在國會質詢一般，儘管咄咄逼人，卻無法提出自己主張。但他認為哈珀想藉電視辯論取得多數政府地位恐非易事。

吳權益表示，首場黨魁辯論並沒有太多實質內容，事實上也沒有多少人會注意辯論會中所討論的議題，絕大多數選民都是根據四名黨魁的臨場反應及展現的氣勢做評斷。從這點來看，贏家應是哈珀。

他說辯論前爆出審計總長有關G8預算的報告初稿，一如預期，反對黨對此窮追猛打，哈珀雖然採取守勢，但有多次利用機會向選民闡述少數政府的執政成績及施政理念，希望選民給予多數政府地位拚經濟。

反觀其他三名黨魁，儘管在各項議題上咄咄逼人，卻無法清楚向選民交待自己的主張與理念，整個辯論會好像是在國會質詢總理一樣，選民根本感受不到為什麼要換人。反而坐實了保守黨所指控的反對黨不願合作的說法。

但他不認為哈珀能因此說服選民給予他多數執政地位，畢竟有關G8預算的爭議不會就此打住，反對黨一定會持續跟進，選民也很想知道其中究竟，此事件對選情的衝擊仍要看後續發展。

吳權益指出，辯論會上討論的經濟、醫療、治安、國際地位及移民等六大議題，有些屬全面，有些則是針對性的，但四名黨魁都提不出具體「牛肉」，淪為各說各話。

他舉移民政策為例，反對黨攻擊政府刪減安置經費，但保守黨卻說5年來增加三倍，究竟「刪在哪裡？」「增在何處？」雙方都提不出具體數據，看得選民一頭霧水，最後只能憑移民社區自身的經歷做評斷。

在表現最差的黨魁方面，他認為魁北克政團黨魁杜塞佩（Gilles Duceppe）全程僅顧及魁北克利益，全程對哈珀怒目相視並掀出當年與哈珀、林頓（Jack Layton）的密室協議，極容易讓人產生不良觀感。而葉禮庭（Michael Ignatieff）表現也好不到哪兒，脫不了學者的說教形象。

康尼（左三）昨天前往烈治文山選區，在保守黨國會議員候選人馬國基（左二）的競選總部與華裔人士會談。（記者萬健生／攝影）

康尼：反對黨以審計報告草稿誤導民眾

記者萬健生
多倫多報導

聯邦公民暨移民部長康尼12日於安省烈治文山與該黨候選人馬國基（Costas Menegakis），共同會見華裔社區人士後受訪時指出，他相信12日晚間各黨領袖電視辯論，重點在於哈珀為加國經濟帶來穩定；他認為反對黨不應僅因取得初期審計報告便以此誤導民眾；他強調，保守黨已接近多數政府，但若仍未過半，民眾很可能要面臨七年內的第五次聯邦大選，或任由反對黨聯合組閣的高度風險。

康尼表示，聯邦大選期間，他未便行使職務權力，除非有緊急情況需要處理，這段期間為看守政府狀態，僅能處理例行公務。

至於聯邦審計總長所言G8和G20高峰會舉辦期間的經費問題，康尼強調，反對黨所取得的審計報告，是初期非正式文書的草稿版本，反對黨不應以此報告誤導民眾，保守黨政府根本尚未發布該項報告，更無從中牟利。

康尼指出，本次聯邦大選保守黨已接近成為多數黨，如果在選後仍未能過半，那麼聯邦預算仍可能遭反對黨杯葛，民眾也可能面臨七年內的第五次聯邦大選，或由葉禮庭組成聯合政府，但這兩個選項都十分冒險。

至於12日晚間的各黨領袖電視辯論，康尼認為，哈珀要以一對三，實屬不易，但他相信終究辯論的重點會是如何為加拿大帶來經濟穩定發展。

12日下午，康尼前往代表保守黨於烈治文山選區競選聯邦國會議員的馬國基競選總部，與華裔人士會談，議題包括競選廣告策略、聯邦政府面對亞裔人口移民快速增加的應對策略、全球化競爭對勞力市場的影響、聯邦政府對中小企業的協助等。包括袁海耀、梁樂欣、韋邱佩芳、段聖義等十多人參加了會談。

馬國基從商20多年，曾任義工服務盲人、長者，並積極參與警隊社區等活動，他的競選對手為爭取連任的自由黨現任聯邦國會議員韋爾佛（Bryon Wilfert）。馬國基表達勝選信心，向選民強調是該改變的時候，請選民支持穩定而過半的保守黨。

包括袁海耀（左二）、梁樂欣（右一）、韋邱佩芳、段聖義等十多人出席與康尼、馬國基對談。（記者萬健生／攝影）

舉行圓桌會議 推介保守黨政綱

范鐵龍會少數族裔媒體

記者胡光
多倫多報導

為拉抬聯邦保守黨在本次大選的聲勢，聯邦移民部長康尼和保守黨國會議員范鐵龍，12日下午在旺市與本地少數族裔媒體舉行圓桌會議，就媒體關注的問題回答提問，向加國少數族裔選民推介保守黨的政綱。

康尼表示，大多倫多地區人口比例中有相當高的少數族裔選民，認同並讚賞保守黨政府在改善移民制度、改善移民服務等方面做出的工作。為此，他對保守黨在大多倫多地區獲得少數族裔選民的支持信心十足。

康尼說，近日他在輔選行程中走訪了華裔、波蘭裔、義大利裔和猶太裔等不同的族裔社區，所得到的反應令人振奮。不過保守黨不會心存僥倖，必定會全力做好在這些少數族裔社區的選戰工作。

競選連任的旺市保守黨候選人范鐵龍表示，該黨競選政綱中的5項重點包括創造更多職位、以減稅方式支持家庭和老人、2014年至2015年消除赤字，以及嚴厲打擊罪案。

根據最新的統計資料，少數族裔是本國各大城市的主流。事實上，三個聯邦主要政黨都看準移民是本屆選舉的一大票源，都在積極制定策略，爭取少數族裔的支持。

報告草稿洩漏 審計署要嚴查

編譯組
渥太華12日電

聯邦審計署正在調查，已影響聯邦大選選情的聯邦審計總長審計報告草稿，是如何洩漏出去的。審計總長費莎辦公室的發言人12日表示，安全官員已在著手調查。

審計署官員還說，他們同時要求也取得審計報告草稿的聯邦政府部門蒐集所有報告草稿，然後歸還審計署。

這份原來準備4月5日提交國會的審計報告，主要內容是分析去年6月在安省北部和多倫多相繼舉行的G8和20峰會花用的10億元支出，但後來因哈珀保守黨少數政府在3月25日遭在野黨聯手推翻，該報告遂被壓了下來。

最近，一個在野黨的支持者將這份日期為1月13日的報告中有關G8會議的章節，提供給了加通社。

該報告草稿認為，後來用於聯邦工業部長甘禮民所在選區的G8峰會的5000萬元經費，是哈珀政府以錯誤資訊騙取國會批准的，這是聯邦審計總長在一份審計報告草稿中得出的結論。在審計報告草稿中，聯邦審計總長費莎甚至認為，申請那筆經費的程序也許都是非法的。

為了避免被動，保守黨同一天迅速透露了2月經過修改的審計總長審計報告草稿。這份2月的草稿雖然措辭不如1月的嚴厲，但基本事實是一樣的。

Sun & Partners
孫家驊律師事務所
Litigation Team
Civil • Commercial • Criminal • Family
Commercial Disputes
Debt Collection
Family and Divorce Litigation
Intellectual Property Litigation
Banking Litigation
Wills and Estates Litigation
tel. 416 490 0088 | www.sun-partners.com

鄧長宏會計事務所
TENNY TENG AND ASSOCIATES
辛甫森 Fraser E. Simpson, Chartered Accountant
楊嘉俠 Henry Yeung, MBA
* 月結年報簽證
* 企業管理諮詢
* 稅務策劃申報
* 取消移民條件
* 公司註冊登記
* 移民事務顧問
國・粵・英語服務
351 FERRIER STREET, UNIT #7, MARKHAM, ONTARIO, L3R 5Z2
TEL: (905)474-5995 FAX: (905)479-8991

貸款、置業：
當然找最有經驗、最可靠的貸款專家！

許群
Christine Xu AMP
貸款經理 Broker
(Lic. M08000638)
Argentum Mortgage and Finance Corp (Lic.11892)
服務多倫多21年
代理全國各大小銀行的貸款服務
Cell:416-716-6468
Office:905-305-8499 Fax:905-305-8982
Toll free tel:1-866-908-7234
website: www.moneybroker.ca
4400 Hwy 7 E.(between Warden/Kennedy)Markham. Ont. L3R 1M2

理財Q&A
每週六天，教您看緊荷包，創造財富

威拉德：中國航母夏季試航

太平洋司令參院作證稱軍力顯著成長 亞太國家認情勢出現重大變化

特派員林寶慶

華盛頓報導

美軍太平洋司令威拉德(Robert Willard)12日在國會指出，中國第一艘航空母艦最快今年夏季就可能開始出海試航，一旦中國部署航空母艦，將巨幅改變區域國家對於亞太軍力平衡的看法。

威拉德是在參院軍事委員會作證時指出，他最大的挑戰是增進美中關係，使雙方最終成為建設性的夥伴關係。

與威拉德上周在眾院軍事委員會同樣就預算案作證不同之處，幾乎所有參議員都詢問關於中國的問題，顯見中國威脅在參議員心中的分量。

美國太平洋艦隊司令威拉德12日指出，中國第一艘航母「瓦良格」號今夏可能將出海試航，不過象徵意義居多，仍需時間才能派上戰場。圖為10日「瓦良格」號在大連造船廠改建。（歐新社）

威拉德表示，中國改造的航空母艦，有可能今年夏季就進行海試。「根據我們在太平洋地區夥伴跟盟友的消息，我認為此區的情勢見解將會出現重大的變化。」威拉德並指出中國軍力「顯著成長」。

他說，但是他認為此事的影響以象徵意義居多，因為中國的航母還得經過長期的訓練、發展和演習，才能夠真正派上戰場。

中國在10多年前向烏克蘭購買一艘「瓦良格號」航空母艦，進行翻修，最近接近尾聲。中國的國營媒體4月初大幅刊登「瓦良格號」航母的工程照片，並指出其改造工程已經進入最後階段。

「漢和防務評論」指出「瓦良格號」將裝配殲15戰機，在今年內出海試航，試航期可能長達八到十年。軍事觀察家認為一旦正式部署，中國將挑戰美國數十年來在西太平洋獨霸之局的軍事強權。

威拉德表示，在美國和太平洋地區其他國家抗議後，中國海軍最近幾個月在太平洋區採取較溫和姿態。他說，在南海和其他地區領土爭議緊張升高後，「中國海軍行動有收斂一點，雖然我方在一些水域的部分船艦，持續遭到跟蹤，但今年尚未見到中國出現類似去年的獨斷程度。」

國家情報總監克萊伯(James Clapper)3月在參院軍事委員會作證指出中國是美國最大的威脅。威拉德在被詢及這個問題時表示不同意這個看法。但他說他最大的挑戰是增進美中關係，使雙方最終成為建設性的夥伴關係。

另外主管太空政策的國防部副助理部長施特(Gergory Schulte)在接受美聯社訪問時表示，中國正在發展系列的航太科技，包括雷射和干擾衛星信號的技術。他表示「我們非常仔細觀察這些發展」，同時也要讓中國知道攻擊美方太空系統對雙方都沒有好處。

多市兩層獨立屋 價漲2.5%

編譯組

多倫多12日電

房產仲介公司皇家地產（Royal LePage）12日公布的報告顯示，多倫多第一季兩層獨立屋上漲2.5%，平均價格為58萬9929元，在哈利法克斯同樣的住宅上漲7.1%，平均價格為29萬8000元。卡加利房價下跌2.1%，平均價格42萬3122元。

這份報告指出，全加兩層樓房平均價格為37萬9388元，漲幅僅3.5%。也是在第一季，加拿大獨立平房（etached bungalow）年度漲幅為4.3%，達到34萬1355元，標準的共管公寓單位上漲4%，平均價格是23萬7919元。

該報告預測，今年全國房價會維持穩定或者小幅上升，因為就業狀況正在溫和改善。皇家地產公司總裁暨執行長索帕（Phil Soper）說，今年最可能出現的情況，是大多數市場有小幅度、單位數的成長。

拜低利率和堅實的消費者信心之賜，最近兩年加拿大房價取得了大幅度成長。但因為聯邦政府從3月起收緊房貸政策，又預期中央銀行年中會開始加息，經濟學家和房地產專家均預期房地產市場的熱度將會下降。

第一季調查 全加均漲3.5%

多倫多今年第一季度兩層獨立屋售價上漲2.5%，市場均價爲58萬9929元。（網路圖片）

在步出經濟衰退的同時，加拿大去年創造了約30萬份新工作職位，但失業率仍為7.7%，加上利息有調漲傾向，和美國經濟復甦繼續舉步維艱，加拿大的就業成長已從今年初開始放緩，3月甚至出現負成長。

聯邦政府上月18日生效的房貸新政策規定之一，是房貸最長償還期由35年縮短至30年，造成每月平均房貸供款額上升約100元。經濟學家們認為，這項新規定將有效地阻礙部份有意首次購屋的消費者無法進入房市，或者至少迫使他們購買便宜點的住宅。

相關報導見A11

前中華民國政務委員

國際法權威 丘宏達在美病逝

記者許惠敏

華府報導

前中華民國行政院政務委員、國統會委員、馬里蘭大學法學教授丘宏達，12日上午病逝馬里蘭州哥倫比亞日昇療養院，享年75歲。

馬里蘭大學終身榮譽教授丘宏達(左)2009年7月獲頒「一等景星勳章」，由台北駐美代表袁健生代表馬英九總統頒贈。

（台北駐美代表處提供）

其兄丘宏義表示，弟弟一周前開始出現進食困難，醫護小組提醒家人這是器官衰竭前兆，至親已有心理準備。

丘宏達十年前在台灣開始出現失憶病徵，回美後深居簡出，也很少參加僑社活動，最近一次公開露面是2005年在大華府祭孔大典擔任正獻官。

丘宏達妻子謝元元原在聯邦食品藥物管理局擔任新藥審批主管，現已退休。丘宏達纏綿病榻後，謝元元無微不至地照顧起居，直到丘安詳離世。

現年85歲的丘宏義表示，他和弟弟相差十歲，他學天文物理，弟弟攻國際法，專業南轅北轍，個性上也是一動一靜。他說，一大家子3月底才聚首哥倫比亞，慶祝丘宏達的75歲生日。他說，弟弟一生事業有成、妻子賢慧、家庭美滿，走得無病無痛，已算圓滿。

丘宏達在大華府僑學界備受仰重，僑界友人聽聞丘宏達辭世，均感不捨。家屬表示，追思儀式將於24日於馬里蘭州的哥倫比亞舉行。

央行：本季通脹率恐破3%

汽油、食物價格飆漲 衝擊家庭消費習慣

編譯江先聲

綜合報導

加拿大中央銀行12日警告，本國通脹率恐於本季內飆上3%，可能要到明年年中才回落至2%。分析師認為，這表示未來一年多內一般家庭要省吃儉用因應，事實上主要銀行的最新調查均顯示，汽油及食物價格的飆漲已迫使家庭改變消費習慣。

央行在12日的議息會議後宣布基準利率仍維持在1厘不變，但同時警告通脹威脅不容忽視。

據央行分析，通脹率在4至6月的第二季內將飆至3%，但這是由於油價急升等「短暫因素」造成，預料到了明年第二季季末可望回落至2%的可接受範圍內。

加拿大帝國商業銀行（CIBC）一項最新調查指出，光是汽油漲價的影響就相當驚人。過去半年以來汽油零售價已上漲四分之一，若漲價趨勢持續，家庭平均年開支恐增加950元，相當於政府加稅7%的衝擊。

皇家銀行（RBC）的消費者展望報告指出，生活必需品的漲價迫使家庭改變消費習慣，以減少外食、少購買現成食品等方法因應。在卑詩省進行的一項調查顯示，三分之一的受訪者表示已感受到物價飆漲壓力，逾半數民眾表示會延後購買如汽車、大型家電等高價商品。

分析師最擔心的正是民眾減少或延後消費，因為會對整體經濟造成打擊，使蹣跚前進的復甦步伐停滯不前。

滿地可銀行（BMO）高級經濟師瓜堤埃里（Sal Guatieri）表示，若油價等持續高漲，恐對美國經濟造成嚴重打擊，加拿大也難獨善其身，勢必受到連累。

CIBC副首席經濟師泰爾（Benjamin Tal）表示，加拿大消費者還算較幸運，高升的加元減低了國際油價上漲的衝擊。他指出，過去半年來加元兌美元匯價上漲了8%，目前升至接近1.05美元；在此期內，加國油價上漲了25%，美國則飆升32%。

不過，高升的加元也令央行投鼠忌器，對於以調升利率壓抑通脹有所避忌，因為在加元節節上升之際，升息無異火上澆油，加元過高恐打擊加國以商品出口帶動的經濟。

路透新聞資訊公司的調查顯示，大部分分析師認為由於有這些方面的顧慮，央行會靜觀期變，最快可能要等到7月才啟動新一波升息行動。

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	多雲	多雲
5~11℃	8℃	3~12℃	3~12℃

昨日股匯市

台股 ↑	47.61	8,780.20
多指 ↓	195.46	13,801.40
道指 ↓	117.53	12,263.58
標普 ↓	10.30	1,314.16
那指 ↓	26.72	2,744.79

加元	
美元	1.0383
台幣	30.2206
港幣	8.0762
人民幣	6.7935

卡森曾攜伴遊女 參加哈珀宴

22歲的小女友涉賣淫、洗錢 受訪大談「官邸遊」心得 讚總理夫婦「平易近人、和藹可親」

【多倫多訊】保守黨陣營證實，曾是罪犯的哈珀前顧問卡森，曾和一名涉嫌賣淫和洗錢犯罪的22歲伴遊女郎，一起前往總理官邸參加一場宴會，並和哈珀及夫人勞琳碰面聊天。

保守黨競選團隊一名發言人維希12日表示，芭芭拉．琳坎和她當時的男友卡森，曾在三年前受邀參加哈珀前幕僚長布魯迪的離職告別宴會，維希在電郵中說，她可以證實琳坎陪同卡森參加了在總理官邸舉行的那場宴會，以和離職的布魯迪道別，但那並不是官方的正式活動。

環球郵報一篇報導指出，琳坎於2003年在美國因涉嫌主持妓院和協助及安排賣淫被判罪，報導中說根據公開紀錄，琳坎於一年後涉及更嚴重的洗錢罪，然後被遞解回加拿大原居地；公開紀錄同時顯示，琳坎和卡森於2009年11月份，以40萬元在渥太華城中地區買下一間公寓，雖然據傳兩人已經分手，但琳坎目前仍住在該公寓中。

在原住民電視網（APTN）上個月報導卡森可能為一間雇用琳坎的公司，對政府進行非法遊說之後，哈珀辦公室要求皇家騎警進行調查，雖然報導中提及的公司H20否認卡森曾代表該公司進行遊說。

而琳坎之後在接受APTN訪問時表示，她在上述那場宴會中曾和哈珀及勞琳聊過天。琳坎說，她很驚訝發現哈珀並不像外界所說的那麼孤僻冷淡，他在宴會中表現的完全不一樣，琳坎指哈珀平易近人，在和她交談時非常和氣。琳坎也誇讚哈珀夫人勞琳當天的表現，她指勞琳和藹可親，是一位非常稱職的宴會主人，令當天參加宴會的所有賓客都很高興，她對那場宴會一直銘記在心。

根據APTN報導，琳坎當時是一名伴遊女郎，由卡森攜往那場宴會；另據曾參加那場宴會的一名消息人士指稱，大多數赴宴者注意力都被卡森和他身旁的妙齡女子所吸引。

保守黨證實，卡森（右）在三年前曾攜涉嫌賣淫和洗錢的伴遊女郎琳坎（左）赴哈珀官邸參加宴會。（CTV）

加薪破限是特例？ 媒體潑冷水

保守黨調薪風波 資深助理年領19萬超標 資料顯示「這情形常發生」

加通社

渥太華12日電

剛透露給外界的一份文件顯示，保守黨政府在2009年面臨經濟危機時，悄悄的調漲一些高級幕僚薪資：在一起案例中，一名資深助理年薪被增加到19萬元，足足超過法定上限3萬5000元。

上述文件在媒體剛報導保守黨政府將提高幕僚薪水及福利待遇上限的兩天後讓外界得知，監督聯邦人事管理業務的國庫局秘書處表示，幕僚薪水調漲超過法定上限一般是特例，在兩年前，國務部長幕僚長的薪資上限為12萬1000元，內閣部長幕僚長為15萬5600元。

國庫局秘書處指稱，一般而言，薪水上限是針對那些具備專業材能、十年以上豐富經驗，及有特殊資歷和條件的政府幕僚而定，如果薪水要超過法定上限必須是非常特殊案例，且必須經過和總理辦公室諮商後才能得到核准。

不過媒體透過資訊自由法獲得的資料顯示這種情形經常發生，雖然媒體要求國庫局提供薪資超過法定上限的資深幕僚清單，但國庫局在七個月後才回覆，基於保護個人隱私和內閣作業機密性，他們必須保留一份共50頁的清單。

經媒體向資訊專員辦公室提出抱怨，國庫局最後提供了一份僅一頁的清單，涉及幕僚個人的所有細節都被刪除，引起注意的薪資額度一共兩筆，一筆為年薪19萬元，另一筆為12萬4000元。

籌建折扣航空 加航攻低價市場

加通社

多倫多12日電

航空業專家12日稱，加拿大航空公司（Air Canada）計畫開設一家低成本航空公司，可以折扣票價讓乘客前往一些目的地，從而令經營折扣航空公司的競爭對手感到更加頭痛。

PI Financial Corp. 的穆雷（Chris Murray）在接受採訪時說：「這個飛往墨西哥、加勒比海和歐洲等觀光城市的折扣航空公司，必將令航空業機票價格處於無法上漲的壓力之下，這種狀況至少可維持到有競爭對手被踢出局。在短期內，會出現一些廉價機票，但是我不認為會看到發生瘋狂競爭，就像從前飛往倫敦的機票只需一元那樣。」

《環球郵報》（The Globe and Mail）報導稱，加航的飛行人員被要求簽署了一份臨時協議，此協議是關於建立這家折扣航空公司後，機師薪水會相應變動。加航正致力於降低成本，並要求其工會化的雇員做出讓步，包括重新界定新雇員的退休福利。

有報導說，加航打算最初以四架波音767和六架空中巴士A319籌建新的折扣航空公司，然後逐步把廉價公司機隊擴大到50架飛機。

加航訂購的37架波音787夢幻客機（Boeing 787 Dreamliners）於2013年底至2017年期間陸續交貨，將使加航將能把更多汰換下來的舊飛機轉給折扣航空公司使用。

最近有傳聞說，加航可能會籌建新的折扣航空公司。（加通社）

日輻射飄安省「無礙健康」

加通社

多倫多12日電

日本3月地震與海嘯造成的核輻射洩漏，現在已影響到在地球另一側的安省，安省政府有關機構12日說，已檢測出高出正常水平的輻射。

但是，能源廳長杜吉（Brad Duguid）表示無需有任何擔憂。是否在飲用水，空氣和食品中已檢測出核輻射物，杜吉尚未作出詳細解釋，他只是安撫說，安省居民不必過於關注和擔心，因為這種水平的核輻射影響甚小，不會危害公眾健康。

新民主黨卻說，他們難以信任安省政府，因為日本爆發核輻射危機已滿一個月，而安省政府對本省核輻射水平卻知之甚少。

新民主黨指出，一些美國東部城市已出現核輻射升高的相關報導。譬如，在阿肯色州小岩城（Little Rock, Arkansas）的牛奶及費城（Philadelphia）的飲用水中分別檢測出輻射物。

物價漲了

半數加人口袋瘦了

【多倫多訊】最新調查顯示，由於油價和食品價格上漲，將近一半的加拿大民眾正勒緊腰帶過日子。

「RBC加拿大國民消費樂觀指數報告」顯示，本季度有45%的受調查者表示物價上漲對其影響明顯。

安大略省受調查者表示出的壓力最大，其中有51%的消費者稱高油價與高物價給其生活帶來巨大影響。加拿大大西洋地區緊隨其後，受調查者中的49%對支付油價和食物費用感到有壓力。魁北克48%的受調查者也有同感。而在沙斯卡其旺與緬尼托巴這兩個草原大省，僅有32%的受採訪者稱油價和食品價格影響了他們的預算。

這份調查還問到在當前這種經濟狀況下，加拿大國民是否有延遲大額支出的計畫。

總體來看，有55%的回應者稱他們將要推遲大額費用的支出直到狀況有改善為止。這個數字較之上季度上升3%。

安省中60%的受調查者表示會推遲購買高額物品，這一比例高居全國榜首。其次是魁北克的55%，加拿大大西洋地區的54%，沙斯卡其旺與緬尼托巴再次成為受此影響最小的省份，僅有43%的受調查者表示會推遲大額費用的支出。

在被問到明年對個人理財有何展望時，有39%的受訪者表示他們預計會有所好轉，而22%的受訪者卻預感狀況會惡化。

亞伯達人對此問題最樂觀，其中有45%的受訪者期待明年會更好，只有20%的受訪者持悲觀態度。

加拿大大西洋地區對明年的展望卻最不看好。僅有31%的人表示對個人經濟狀況表示樂觀，此數字較上個季度下降13%。

「RBC加拿大國民消費樂觀指數報告」在全國範圍內調查了3000人，試圖衡量他們對經濟現狀的感受以及個人消費計畫。

伊雷（Ipsos Reid）民調公司於2011年3月推出這份報告的網上調查，誤差正負1.65百分點，準確率98%。

因油價和食品價格上漲，許多加拿大民眾不得不勒緊腰帶過日子。（加通社）

基督教聖道堂

多倫多聖道堂
HOLY WORD CHURCH (E.C.F.)
206 McCAUL ST. TORONTO ONT.
麥歌麗街206號（近唐人街）
電話：(416)593-1419 (905)819-9779

主日崇拜		主日學	
英語	9:45AM	國語	9:45AM
國語	11:00AM	英語	11:00AM

主任會牧：田光安牧師
副會牧：夏從基牧師
國語助理：陳啓方傳道

College St. / Spadina Av. / Toronto Holy Word Church / McCaul St. / University Av. / Dundas St. / Queen St.

密城聖道堂
Mississauga Chapel of Holy Word Church(E.C.F.)
崇拜地點：1550 South Gateway Road, Unit #320-325, Mississauga
(信和廣場三樓．美南華人浸信會)
聯絡電話：905-819-9779
主日崇拜（國語）：下午4點
主日兒童主日學：下午4點
週六晚上查經小組（請電話查詢地點，時間）
主任會牧：田光安 牧師
協理會牧：田蔡麗君牧師

Eglinton Ave. E / South gateway Rd. / 信和廣場三樓 / Tomken Rd. / Dixie Rd. / Eastgate Pkwy / Rathburn Rd. E

美堅華人基督教會
MILLIKEN CHINESE COMMUNITY CHURCH
堂址：390 BAMBURGH CIRCLE, SCAR. ONT.
(STEELES & WARDEN)
電話：(416)498-3399
傳真：(416)498-5234
E-mail: mccc@mccc.on.ca Web site: mccc.on.ca

主日崇拜：
粵語 8:00 am/ 9:45 am/ 11:30 am
英語 9:30 am /國語11:15 am
兒童11:15 am

主日學：
粵語 9:30 am/ 11:30 am
國語 9:45 am/ 兒童9:30 am
英文11:30 am

顧問同工：馬賢漢牧師
粵語事工：黃曉軍牧師
方湯美玲傳道
國語事工：許森泰牧師
謝飛龍傳道
英語事工：李維信牧師
兒童事工：李賴小蓉女士

Steeles / 美堅堂 / 三和 / Warden / Bamburgh Circle

多倫多
國語華人基督教會
TORONTO MANDARIN CHINESE COMMUNITY CHURCH
誠邀講國語同胞蒞臨聆聽福音要道
堂址：2230 BIRCHMOUNT ROAD, SCARBOROUGH
(Sheppard & Birchmount)
電話：(416)299-3399 FAX：(416)291-7001

	國語	英語
主日崇拜	10:45AM	9:15AM
成人主日學	9:15AM	11:00AM

附設牧幼托兒所，電話：416-293-5631

主任牧師：王成偉牧師
助理牧師：許恆波傳道
英語事工：李建新牧師
女傳道：羅梁玉玲傳道
顧問牧師：吳國賓牧師
高雲濤牧師

SHEPPARD / CASS / BIRCHMOUNT

大溫房價走高 穩坐全國第一

低利率是主因 中國買家偏好溫西獨立屋 大幅拉高均價

【溫哥華訊】加國一家地產公司12日發布的房地產業調查報告指出，低利率、中國買家及供應量吃緊等因素推升大溫屋價，穩坐全國第一。以溫哥華及西北溫三地平均價為例，二層獨立屋近110萬元，較去年同期上揚9.7%；平房（Bungalows）98萬元，上漲8.2%；連供應量大增的公寓（柏文）都上漲7.8%，達50萬7250元。

皇家立百基（Royal Lepage）地產公司發布的全國房屋價格調查報告，大溫平均房價居全國之冠，以今年第一季為例，溫哥華及西北溫三地兩層樓獨立屋平均價格為108萬3750元，平房平均98萬元，兩者均高於全國同類型房屋均價三倍左右。

但也有地產經紀表示，大溫屋價上升，主要是把溫西及西溫屋價急劇飆升所平均計算出來。

該公司北岸地區負責人賓尼（Bill Binnie）表示，利率持續維持低檔是房價上揚的最主要因素，但來自中國大陸的買家也對市場造成衝擊。

與去年同期相較，儘管新掛牌數量微減，但待售物業數量有所增加，不過訂價合理的房屋仍可同時吸引多組買家出價（offer）。

溫哥華西區，一向是富裕中國大陸新移民的目標，兩層樓獨立屋平均售價達150萬元；至於溫哥華東區均價只為76萬5000元。

皇家立百基溫西分公司負責人賽門斯（Chris Simmons）表示，大溫房價升幅最為可觀，主要是中國大陸的買家特別偏好區內的獨立屋。他認為只要不列入溫西與西溫一帶的房價，大溫地區平均房價將大幅降低。

該公司總經理索普（Phil Soper）表示，未來一兩年全國各地房價升幅將達到頂點，雖然房價會持續走高，但因低利率引發的超額需求已大致獲到滿足，隨著負擔能力惡化及市場存貨增加，漲幅將進一步放緩。

調查報告指低利率、中國買家入市及供應有限等因素推升大溫房價。（記者阮耀般/攝影）

中國買家惹禍？限購聲再起

本拿比鐵道鎮一個樓花公寓，日前開售前就開始有人排隊，且主要為華裔。（Re/Max Sam Huang提供）

【溫哥華訊】許多人抨擊中國大陸買家推高大溫房價，指他們意在炒房，而非自住，卻讓大溫居民無力負擔住屋成本，因此要求限制外籍人士購屋的呼聲再起。但學者認為這並非新鮮事，香港九七前大批港資湧入，當時就有類似建議。事實證明，溫市發展比上世紀80年代更好，根本無需限制，也有人認為對非居民業主課以更高地價稅較實際。

溫市前市議員利德（Peter Ladner）認為，溫市房價在中國大陸買家推升下，已失控到一般民眾無力負擔的地步，現在應是討論是否限制外籍人士購屋，或限制每人可購買物業數量的時候。他強調自己並無定見，但應探討這種做法是否可行。

他說中國與澳洲政府已採取類似作法打壓高漲的房價，諷刺的是，許多中國買家就是在當地政府實施限購政策後，轉而前來溫哥華購買房地產，推升本地房價。大溫高漲的房價迫使本地成長者遷往他處，更讓外地有意遷入者卻步，如果本地社區的房價被一些不住這裡的人炒高，最後可能問題叢生。

利德指加拿大其他省份，如愛德華王子島省（PEI）、緬省、沙省及亞省都有類似法規限制非居民購買土地的權利。

不過卑詩大學（UBC）商學院教授索默維（Tsur Somerville）卻認為，限制外國人購買本地房產的呼聲並非新鮮事，早在上世紀80年代末、90年代初，大批香港移民及資金湧入時就有類似建議，當時有人諧稱「溫哥華」（Vancouver）將變為「香哥華」（Hongcouver），事實證明是白擔心，多數人都會認同現在的溫哥華比1987年時更好。

三年前從溫哥華搬到PEI居住並購入100英畝農場的梁先生表示，當地確實有法規限制非居民（居住日數一年少於181天者）購買農地，但僅限於一定面積以上的土地，對5英畝以下土地及房屋並無限制。不過就算是當地住戶，個人所能持有的土地最多只能有1000英畝。他認為這種措施是一刃兩面，確實可抑制炒作，但另一方面也可能影響經濟。

梁先生表示，一個城市房價漲跌主要還是取決於有沒有人搬來，價格由供需決定，如果房價真的高到多數人無力負擔地步，遲早會跌下來。與其討論限制購買人資格，倒不如像PEI一樣對非居民業主課以更高稅率來得實際。

選手村虧多少 最少2億2000萬！

雖易名福溪村，但前冬奧村單位滯銷，村內商鋪也難求商戶承租。（網路圖片）

【溫哥華訊】溫哥華納稅人為前冬奧選手村這個「爛攤子」，究竟要花多少才能「埋單」？較早前市府表示大約是4000至5000萬元，但實際損失應該是最少2億2000萬元，甚至更多！

溫市府上周五（8日）在簡報會上公布，市府在這個「大白象」項目裡損失4000至5000萬元，然而實際上這個數字只是市府給開發商千禧發展（Millennium Developments）貸款裡未能償還的數字，並未包括市府批出地皮的價格，這方面的數字為1億7000萬元。

令人吃驚的是，千禧發展從開發到爛尾收場，實際只支付了2900萬元，使人懷疑究竟這家與前市府有著千絲萬縷關係的公司，是不是在「買空賣空」，利用納稅人的金錢作無本生利的買賣，賺則可喜，虧了就走人。

在上周簡報會上代表市長羅品信出來見記者的市議員麥傑士（Geoff Meggs）當時信誓旦旦，最多損失只是5000萬元，但在12日終於承認這個數字未有計算地價在內，然而他堅稱當時說法不是蓄意誤導，意圖把對納稅人的影響說到最小。

麥傑士承認，冬奧選手村使市府出現歷來最惡劣的財務挫折。但他把這個損失歸咎於前朝無黨派協會（NPA）市府，不應由現屆市府背黑鍋。

不過市議會內唯一的無黨派協會議員蘇安彤（Suzanne Anton）就反駁，市長羅品信對這個發展項目的消極態度，是造成單位銷售緩慢的其中一個原因。

她指出，羅品信一上台就對這個項目大發牢騷，經常指指點點，而不是積極推銷。

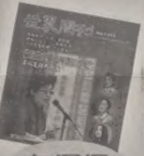
不過兩人都一致同意，納稅人實際得花多少才能「埋單」仍是一個未知數，因為還有340個單位還未出售，只要有一個單位無人問津，損失就不只2億2000萬元！

而「環球郵報」（The Globe and Mail）一名專欄作家更推算，如果加上包括冬奧村接管人、單位代理銷售等費用以及貸款利息等金額，虧損最高更可達3億元。

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房
■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房
■附有中、西式餐廳

美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

世界日報
周末更精彩

每周六
隨報附送

每周日
隨報附送
查詢零售點請上
etor.worldjournal.com
訂報請撥
416-778-0888
發行部
世界日報 World Journal

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華實工技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲、日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●發氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓　簡便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963
台　北：(02)2506-7057 ex.26
台　中：(04)2320-2526
高　雄：(07)330-7360
上　海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深　圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
買輪胎，到城市車行！
代理各家名牌輪胎，
Michelin, Toyo, Cooper
買4條Michelin, $70 rebate
要修車，到城市車行！
保證質量，價格公道！
905-597-7668
416-938-2258
Mon.-Fri. 9:00am–6:00pm.
Sat. 9:00am–2:00pm.
395 Red Maple Rd.
Richmond Hill L4C 6P3

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299 (國,粵,英語當值社工)
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9 a.m.-5p.m., 星期二、四 9 a.m.-8:30 p.m.
電郵查詢：info@chinesefamilyso.com
Counselling Services
心理輔導
個人//配偶/婚姻/家庭輔導、親子教育、青少年輔導、壓力、情緒困擾、成癮（酗酒、吸毒、賭博、網絡成癮）、家庭暴力、性侵犯、同性戀
(內容絕對保密)
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務　諮詢及轉介,安居輔導,有關安居服務的填表及中英文翻譯(免費)
免費報稅服務(請先預約)
持有效楓葉卡或移民紙及低收入人仕，即日起至4月20日
「了解你的權利 － 安省家庭法」國語講座
日期：4月29日(星期五) 2:00 － 4:00pm
免費派發安省科學館入場換領券(派完即止)　(請致電查詢或報名)
Citizenship and Immigration Canada　Ontario　Toronto　United Way Toronto　United Way of York Region

41401

Uptown Markham 萬錦市亮燈

時代集團打造綠色環保社區 首期推三幢River Park 2013年底將完工

【多倫多訊】由名建築商時代集團傾力策畫興建的幽雅環保新社區Uptown Markham，於日前在雅景豪庭(Majestic Court)的展銷中心舉行隆重的揭幕亮燈儀式，由萬錦市市長薛家平及時代集團總裁Hashem Ghadaki、行政總監Saeid Aghaei、Mohammad Ghadaki共同主禮，所有萬錦市議員亦一同出席見證；此次亮燈儀式意義非凡，它標誌著一個綠色環保社區的誕生，此區將繁榮昌盛，亦勢必成為萬錦市的新地標。

時代集團總裁Hashem Ghadaki表示：「萬錦市政府的行政大樓設於Warden Ave與七號公路交界，著名的Unionville High School近在咫尺，具濃郁藝術氣息的Main街也只是信步之遙，實屬萬錦市的龍氣所在。Uptown Markham南面坐倚清幽的河谷Rough River Valley，是融合商業樞紐、康樂設施與豪華居庭於一身的優雅社區，配合環保需求，其中50英畝土地將闢為綠化區域，提升區內居住環境質素。」

時代集團行政總監Saeid Aghaei稱：「Uptown Markham首期推出三幢設計獨具匠心、高雅時尚兼備的高級住宅River Park，預計於2013年底完工。擁有多款模式組合供買家挑選，每個單位都備有寬敞的陽台，可俯瞰河谷美景；室內裝置配套豪華、擺設頗具靈活性。」

關於環保概念建築方面，Hashem Ghadaki說：「以節能環保理念，結合高質素建材及內部裝潢，是時代集團釐定優質住宅的基本準則。River Park乃環保概念豪宅，節能達40%，建材均符LEED黃金環保標準。」

時代集團在加國創業25年，獲獎無數，一直本著與時並進的精神，為置業者打造完美舒適的溫馨居所。River Park展銷中心位於60 South Town Centre Blvd., Markham。開放時間：(周一至四)中午12時至下午7時，(周六及周日)中午12時至下午5時，周五休息。查詢電話：905-479-5557。網址：www.uptownmarkham.com或www.timesgroupcorp.com。

時代集團於Majestic Court的展銷中心舉行隆重的揭幕亮燈儀式，由萬錦市市長薛家平及時代集團總裁Hashem Ghadaki、行政總監Saeid Aghaei、Mohammad Ghadaki及嘉賓共同主禮。（圖：譚依蓋攝）

新楓采頒獎 表揚移民創業典範

【多倫多訊】由新時代電視及城市電視主辦、加拿大中文電台協辦的第四屆《新楓采創業頒獎典禮》於日前在大多倫多中華文化中心何伯釗劇院隆重舉行。16位獲獎創業移民新鮮出爐，其中瞿曉鏵奪得年度創業榮譽大獎，成為新一屆移民創業典範。今年的16位獲獎者分別為：

公司創業獎：瞿曉鏵(躋身全球十大太陽能公司)，邱映明(台灣移民創立自助餐王國)，張清、葉玉桐(旅遊公司20年發展壯大)，于錫傑(十年打造最大華人搬家公司)。青年及女性創業獎：張泳慧、楊佳怡(小貼紙大市場)，唐禹(Hamilton經營新式餐館)，Teresa Hsin(美容養身館創業新嘗試)。家庭及個人創業獎：王道(加國開辦養蜂樂園)，王林(冬天鏟雪凌晨出發)。專業風采獎：黃雨飛(商學院教授)，陳良旋(多大華裔副教務主任積極參政)。藝術風采獎：梁二黑(音樂博士熱心服務社區數十年)，高韶青(二胡大師)。生活風采獎：胡逢華、原曉光(四年造就國標舞全國冠軍)。最有創意創業獎：趙友明(農學碩士幫助移民投資農業)。《新楓采》創業榮譽大獎：瞿曉鏵(躋身全球十大太陽能公司)。最受觀眾歡迎獎：楊楠(心理治療師當駕車教練紓緩情緒)，姜曉(音樂人成功開辦流行音樂學校)，張泳慧、楊佳怡(小貼紙大市場)，楊新武、陳莊(從滿地可小超市開始的幸福人生)，胡逢華、原曉光(四年造就國標舞全國冠軍)，蔣雅俊、史文衛(華人印刷包裝公司業績不凡)。

2011《新楓采》創業頒獎典禮隆重而精采，豐富文藝演出更為晚會添光采，名二胡演奏家高韶青攜歌唱家太太張海京及兒子首次同台演出，精湛演繹贏得滿堂彩。

第四屆《新楓采創業頒獎典禮》於日前在大多倫多中華文化中心何伯釗劇院隆重舉行。圖為得獎者合影留念。（圖：主辦單位提供）

華諮處30日籌款音樂會

【多倫多訊】華諮處基金會與多倫多中樂團將於4月30日晚在萬錦市萬錦劇院聯合舉辦一場《絲竹飄飄龍騰虎躍耀華諮》籌款音樂會，所籌款項會用於支持華諮處的各項服務。除多倫多中樂團50多名團員外，更特別邀請得香港新界婦孺福利會梁省德學校中樂團十多名小朋友來多倫多演出，多倫多中樂團的「Spire」樂隊及華諮處明雅合唱團的參與，是一場加港交流及共襄善舉的音樂會。

多倫多中樂團音樂總監彭進秀及梁省德學校中樂團指揮吳朝勝將指揮60多人的聯合樂隊，為大家演奏大型民樂合奏，另外有揚琴協奏、琵琶獨奏、笛子獨奏等。「Spire」乃一個致力於將中西方不同的傳統與流行音樂加以完美融合的團隊，由七位團員組成。華諮處明雅合唱團亦會連同中樂團小組演唱兩首優美的歌曲。《神奇的火車票》是一首帶領你神遊中國音樂之旅的樂曲。它以七首不同韻味的樂曲和圖片使觀眾體驗各省的風土民情，由多倫多中樂團駐團作曲家梁家樺作曲並指揮。香港新界婦孺福利會梁省德學校中樂團由吳朝勝老師負責訓練及指揮，多年來得到各界的熱心支持，培養了不少中樂演奏人才。樂團經常於各地演出，均得到極高評價。

這次音樂會內容精采，觀眾將陶醉於絲竹管弦，樂韻飄飄中，更可為華諮處籌務經費，可謂賞心樂事。購票可到華諮處移民資源中心(416-292-7510)、凱聲琴行(416-754-2228)或三聯書店(416-293-2696)。網上購票，可到樂團網頁：www.TorontoChineseOrchestra.com。查詢請電：416-292-7510或416-568-8024。

太平洋地產
HOMELIFE HIGHER STANDARDS
Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com
HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
誠聘地產經紀分紅優厚高達95%
請電：BERNARD黃志凱 BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938
★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊 湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Wayne Fan
416-616-8383 416-508-3833
Real Estate Professionals you can trust

460 Queens Quay
湖畔豪華公寓Sub-SOLD 2房約2000呎，新理石廚台，高級複合式地板，附車位及使用購物室，售$880,000

28 Sommerset Way
Yonge/Finch Tridel 高級鎮屋2+1房附車位，Mckee & Earl Haig 學區
24小時超市近地鐵，月租$2,050.00

761 Bay Street
Bay/College 1房附儲物室，近多大，地點特佳，月租$1,600.00

8108 Yonge Plaza
Yonge/407 二樓辦公室出租，922呎&1042呎，停車位充足

－專業實力－信譽口碑－ 【一通電話解決您所有煩惱】

EDMOND TUNG 董建華 Broker
國語、粵語
手提(416)618-8922

▲WARDEN/HWY 7 舒適華邊公寓出售
近1200呎，2睡房及家庭廳，全屋窗戶俯覽公園，豪華裝修，柚木地板，白石地磚，特大花崗石檯面，不鏽鋼冰箱，及爐頭，靈活交樓日期，UNIONVILLE HIGH SCHOOL 名校區，叫價$46萬餘。
▲密市近SQUARE ONE
1睡房及1+1睡房 數間 名建築商TRIDEL 興建，由600餘呎至700餘呎，9呎樓底，室內泳池，檯球及豪華宴會室，可步行至市府，公立圖書館，YMCA及商場，1睡房叫售$24萬餘，1+1睡房售$28萬餘起。
▲WARDEN/HWY 7
全新2+1睡房兩套TRIDEL傾力之作，美倫美奐，從未入住，中，高層，南，北方向各一套，康樂設施齊備，UHS名校區，可步行至市府，銀行，超市，及餐館，叫售$38萬餘起。
▲DOWNTOWN 加航體育中心側
全新1睡房柏文，drop步至UNION車站和鄰近商廈，及商場，豪華康樂設施，可即時入住，租$1450，售33萬餘。

經驗+幹勁＝保證滿意
台語、國語、英語
鄭明燊 Jason Cheng Sales Rep. 416-726-8587
免費估價 歡迎來電
鄭光廷 PETER CHENG 416-898-3361

▲YONGE/FINCH 高級公寓出租
2+1房，書房可當房間，1000呎，高層樓房，東南向，視野極佳，實木地板，不鏽鋼家電，地鐵旁，屋況良好，可立即搬入，24H守衛，有健身房，車位，儲藏室，月租$2000/月。
▲BAYVIEW / SHEPPARD 高級公寓出售
1+1房，600呎，一年新，朝南，採光，硬木地板，花崗石梳理台，全部不銹鋼家電，附帶高級傢俱，SONY電視，燈飾，近BAYVIEW VILLAGE MALL，地鐵，24小時守衛，1車位，1儲藏室，叫價$36萬9千。
▲VICTORIA PARK/FINCH 鎮屋出租
3房，2衛浴，近SENCA學院，404，TTC，商場，地面1房，採光亮麗，設地下室，可立即入夥，出租$1500/月。

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858
（國・粵・客語）

▲BAYVIEW/STEELES康山獨立靚屋
約一畝大地段，深約411呎，4大睡房，精修完成地下室，1998年全屋裝修，特大客廳及家庭廳，4個天窗，特大儲物室，叫價139萬。
▲BAYVIEW/16TH街
76呎門面豪華靚屋5大睡房，主層柚木地板廳堂，完成地下室，特深地段，價109萬。
▲BAY/CALLAGE 街柏文
高層，2睡房+2浴室，鄰近U OF T，及RYERSON大學，叫價$49萬餘。

陳新賢 BRIAN CHEN
手提:(416)994-3676
▲BAYVIEW/YORKMILL
5房雙車庫，大LOT，富豪區域，名校區，數年新，四千余呎，叫價 一百九十萬餘。
▲WARDEN/HWY7
3100餘呎，LOT大，好學區，全新裝修，89萬餘。
▲16TH/MCCOWAN
四房雙車房，數年新，叫價54萬餘。
西人業主，生意好，一百餘萬。
▲404/FINCH
半獨立，分門土庫，近TTC，學校，叫價$43萬餘。
▲AJAX日本壽司店
低租金，宜操作，年入6萬，叫價$5萬餘。

住宅精選
生意及物業

以麥考蓮為師 期待往後30年能為民眾奉獻更多心力

伍麗珠 推環保事業 提高就業率

記者邱錦宇
多倫多報導

隨著大選競選活動的日趨白熱化，代表綠黨第二次參加Scarborough Centre選區國會議員選舉的伍麗珠（Ella Ng），除對於綠黨領袖被電視台排拒在領袖電視辯論會之外而提出嚴厲譴責，並預估其得票率將會達到新高。

伍麗珠附和綠黨領袖梅麗莎（Elizabeth May）對被排除在電視辯論之外的抗議時表示，電視台以綠黨目前沒有國會席次而將綠黨從政黨領袖電視辯論會的名單中剔除，實在是既荒謬又不民主。綠黨是一個合法參與選舉的政黨，電視台沒有權力來規定哪一個政黨領袖可以參加辯論，哪一個又不可以參加。

伍麗珠緊接著指出，哈珀政府正逐漸將加拿大帶入永久性的毀滅當中。其所領導的政府不但深陷醜聞的泥淖，環境政策更是成效不彰，與民眾所付予的期盼背道而馳。

由於綠黨長期以來將推廣綠色能源及著重經濟和改善教育奉為職志，在所公布的黨綱中，除利用推展環保事業來增加就業率之餘，進而刺激經濟發展，同時實踐真民主，是最注重實際國際現狀與負責任的政黨。

來自香港的伍麗珠，於1974年以留學生身分來加拿大，先後獲得緬尼托巴大學的學士學位，及滑鐵盧大學的數學碩士學位。有曾在Ontario Hydro任職2年，為安省政府工作17年等的工作經驗，目前則是在TELUS擔任風險管理部門（Risk Management）經理職務。

伍麗珠今年二度代表綠黨參選的Scarborough Centre選區，是自1976年起被納入國會議員選舉的選區，其範圍東起Bellamy Road North、西至Victoria Park Avenue、南到Eglinton Avenue East、北達401號公路。選區人口為10萬8010人，非白人大約是6萬6102人，華人占約10.7%。今年聯邦大選合法投票的人數為7萬1094人。

目前該選區的國會議員席位自1993年至2011年止，均為自由黨籍的John Cannis擔任，已連任六屆。

此次投入選戰的黨派候選人除伍麗珠、尋求連任的John Cannis，另有新民主黨的Natalie Hundt及保守黨的Roxanne James。

伍麗珠強調，由於綠黨的競選經費有限，不若其他政黨可以進行密集又猛烈的文宣攻勢。

在上一次2006年的聯邦大選，綠黨在該選區的得票率是5%。伍麗珠不願估計今年的得票率，但有信心得票率會較上一次的選舉得票率高。

身兼母親及職業婦女的角色，目前又投身政治活動，伍麗珠表示是因為懷報著服務人群的熱忱，為往後世代加拿大人的環境及教育做努力。

伍麗珠以現任密西沙加市長麥考蓮為師，她說，「麥考蓮目前高齡90歲，仍能站在第一線為市民提供服務，也期待自己能在往後30年為人民奉獻更多的心力。」

伍麗珠以密西沙加市長麥考蓮為效法對象。
（圖：伍麗珠提供）

2011年預算案過關

烈治文山稅率 增2.95%

【多倫多訊】烈治文山市11日晚間通過2011年預算案，市府表示，將為新增服務項目而提高稅率2.95%，至於原來既有的服務項目和計畫，則分文不增，該項增稅主要取自市民的物業稅。

舉例而言，物業市值25萬元的屋主，每年增收18.68元；物業市值50萬的屋主，增收37.37元；物業市值70萬的屋主，增收56.05元。

烈治文山市長巴羅表示，民眾既需市府提供服務，但也盼望市府能為預算把關、量入為出，因此本次預算在確保各項對市民的服務能持續，同時儘量把增稅的影響減到最低，市民也盼望市府能提供穩定的基礎建設，在此同時也維持零負債。

市府表示，2011年執行預算為1億2790萬，以及3850萬的基本建設費。其中1770萬元作為消防及緊急服務之用；1100萬元作為公園、社區中心及泳池等經費；890萬元作為道路維修及鏟雪服務；710萬則投資作為未來修護及替代服務的儲備金；630萬用在圖書館；530萬作為廢棄物處理經費。

至於稅率新增2.95%的部分，主要是用於新增服務。包括用於Oak Ridges Community Centre的泳池；於Yonge Street與Gamble Road附近新建消防隊；持續推展烈治文山中心表演藝術課程、市屬表演場所，以及公園、休閒中心。

報稅 勿忘醫療費抵扣

雖然加拿大實施全民醫療保險制度，但還是有不少醫藥方面的開支須民眾自理，根據稅法，聯邦和安省政府都允許納稅人抵扣醫療費用，而且全家的醫療費用可由一個人報稅抵扣。

醫療費用必須為處方醫療費用，並未由雇主報銷或保險公司支付。

此外，診療費、藥費、牙醫費、眼科醫生費、專人護理費、助聽/助視器具、專程求醫的路費、改造車輛、車道、甚至居屋的費用也可申報抵稅，當然這些費用必須合理，而且審核條件也很嚴格。此外，購買私人醫療保險的費用也能申報。

另外，納稅人贍養的配偶、已成年的孩子/孫子（滿18歲以上）、父母、祖父母、叔叔阿姨等所用的醫療費用也可以為抵稅額，不過，納稅人必須是加拿大居民。

聯邦政府並且允許納稅人在家庭人員包括配偶、父母、子女病重需要照顧時不用上班，領取長達六周的失業保險金。

於低收入工薪家庭，還可以申報附加醫療退稅（Refundable Medical Expende Suppiement），但申請人須符合以下條件：有醫療費可以在報稅當年申報；在申報當年，必須整年合法居住在加拿大；且在報稅當年的年底，納稅人必須滿18歲；必須有工作或自雇收入，家庭淨收必須低於4萬3067元。（系列之四）

華人參政同盟建議

家庭團聚申請案 應人道規範

【多倫多訊】加拿大華人參政同盟（Chinese Canadian Civic Alliance）11日於致移民部長康尼的一封信中指出，移民議題始終是聯邦大選中，族裔投票者最關心的議題。

該同盟指出，近來移民政策較偏重勞力市場甚於家庭團聚，因此，該同盟也試圖提出更為人道的建議。

參政同盟表示，父母及祖父母的短期居住簽證（temporary residence visa）經常遭拒，主要多因被懷疑有移民企圖，或被認為與原居國缺乏關聯，但其實西方與中國文化最相通之處，便在於強調家庭價值，因此團聚是主要價值。

另一項爭議之處，在於認為父母及祖父母來加短期團聚，將造成政府健康照護體系的負擔。但目前為止，並未有統計數字顯示，這些父母或祖父母來加團聚，對政府醫療照護體系造成負擔。

參政同盟建議，可行作法包括核發五年內多次簽證，但擔保人須達一定收入要求，經安全檢查及醫療檢查；准許北京及香港等地受理申請案；應對具人道理由者核發永久簽證。

對於配偶、同居人、配偶的同居人、從屬的子女等移民申請案，參政同盟也建議，設定最多12個月為審核期；任何未能於12個月的目標期內完成者，應另行交由資深官員重新覆核；拒絕案應一本公平、透明的基礎等方式，才能加速審核申請案。

僑委會教師培訓班 圓滿結業

【多倫多訊】僑務委員會「100年海外民俗文化種子教師培訓班」於4月8日至10日在台北經濟文化辦事處文化中心舉行，計有大多倫多地區、渥太華及南安省等地前來之50餘名學員參與培訓。

參加培訓班的學員合影。（圖：台北文化中心提供）

活動由僑委會籌劃、慧智文教基金會承辦、台北文化中心協辦，旨在提升海外中文教師民俗文化的涵養與教學能力，豐富海外中文教學的內容。多倫多地區係第二次辦理，本年課程內容包括錦織藝術、七夕習俗、絲路桑蠶、豆腐文化、紅纓花槍、簡易旗陣、彝族鈴鐺舞、夏令營團康教學、小組研習等，內容精彩豐富。四名講座分別是慧智文教基金會賴美智執行長，及林碧玲、邱建智、崔秉娓等三位對民俗文化學有專精的教師。

經過三天緊湊紮實的學習，4月10日晚間舉行結業式暨成果發表會，除展現豐碩的學習成果外，參與學員並分享心得，感謝僑委會瞭解海外推展中華文化之需求及提供優質之資源。

七傑出青年義工 獲省督頒發勳章

【多倫多訊】為鼓勵青年從事義工活動，安省省督昂利頒發本年度傑出青年義工勳章給獲獎者，以表彰獲獎的七名青年義工等人對社區付出的貢獻。

省府指出，獲勳的青年義工，在推展社區安全、身心健康及環境保護等，展現卓越的成績，並對其他青年開啟良好示範。

春季汽車安全帶行動 上路

【多倫多訊】安省各區警隊將從今日起展開為期11天的「春季汽車安全帶行動」（Spring Seatbelt Campaign），在省內所有道路加強執法，緝查駕駛人及乘客不繫安全帶，以及兒童座椅安裝不當的違規行為。

約克郡警方表示，在4月13日至23日的春季安全帶行動期間，警方將會著重留意兒童安全椅的使用及安裝。為此，警方除加強道路緝查外，還會在今晨6時起，在怡陶碧谷的Sherway Garden商場設立安全座椅安裝診所（Inspection Clinic），免費為市民糾正安全椅的安裝錯誤。

警方稱，如果駕駛人正確安裝兒童安全系統，一旦發生交通意外時，可減少兒童75%受傷機會，而正確使用兒童增高型座椅，在交通意外發生時能為兒童提供更好的保護。

目前，在安省駕車或車內16歲以上乘客不繫安全帶將被罰款240元，並扣減司機2分。

TRENTWAY-WAGAR
每日 專線旅遊巴士服務
•紐約市 New York City
•水牛城 Buffalo
•大西洋城 Atlantic City
•基秦拿 Kitchener/劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蓮市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站
租賃服務
誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661
專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
信用保證 真誠服務 三十七年
37 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
保險公司指定汽車修理廠，安省交通部指定驗車車廠
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
No1
24小時拖車服務 電話 905-472-4500
北區 185 Bullock Dr.Unit 18,Markham (McCowan 2 Blocks North of Hwy7) 905-472-4500
BULLOCK HERITAGE MCCOWAN

綠色屋 高科技 省50%能源

透過手機和電腦控制節能系統 市價90萬元以上

高科技綠色房屋在烈治文山面世，市長巴羅（右四）參加剪綵儀式。（記者喬森林／攝影）

記者喬森林
多倫多報導

在世界任何地方都可以透過智能手機或電腦遙控家中冷暖氣和電器系統，隨時看到家裡能源使用情況，這棟被建築商稱為加拿大首個擁有自動控制和監控系統的節能「綠色房屋」在約克郡烈治文山面世。

節能環保概念現在已經深入人心，大多倫多地區不少新屋符合「節能之星」(Energy Star)標準，符合「節能之星」標準的新屋，已經比普通房屋要節省30%的能源，而這棟「綠色房屋」比「節能之星」房屋還節省多20%的能源，即比普通房屋節省50%的能源。

由Heathwood Homes興建的這棟「綠色房屋」位於烈治文山北部靠近奧羅拉附近地區，從外表看，這棟面積為4429呎的「綠色房屋」跟旁邊其他房屋差別不大，但是走進房屋之後，最吸引人目光的是牆壁上觸摸式控制鍵盤，這個觸摸式鍵盤可以控制屋內冷暖氣和電器系統，查看房屋內所有能源使用狀況，主人還可以從世界任何地方用智能電話或電腦控制該系統，就像身在家中一樣。

試驗屋可供人居住

「與平時所見僅供展示的試驗性綠色房屋不同的是，這棟極節能的房屋可以真正供人居住」，Heathwood Homes總裁希倫（Hugh Heron）說，「從控制系統收集的資訊可以用來分析和判定房屋內的節能效率，由多倫多懷雅遜大學工程系副教授馮碩麟領導的研究人員將對這些資訊做分析，將來有人入住後還會繼續統計和分析實際居住時的節能效率，看看到底能為使用者節省多少錢。」

節能設備多花7.5萬

建築商透露，該棟示範房屋在市面上價值在90萬元以上，屋內的節能科技設備比普通房屋大概要多花7萬5000元。

為了準確判斷和比較「綠色房屋」的節能效果，研究隊伍將在未來數年期間同時比較分析該棟「綠色房屋」和附近另外一棟相同大小並符合「環保之星」標準的房屋能源使用情況。

主導研究項目的懷雅遜大學工程系副教授馮碩麟介紹說，今後即使這棟房屋有人居住之後，他的研究團隊仍然可以透過網路連入自動控制系統，繼續統計分析能源使用情況，研究將持續二至三年，最終可以準確知道安裝節能系統的成本效益。

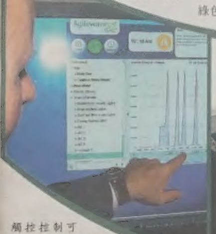
烈治文山市長巴羅參觀「綠色房屋」之後表示，「綠色房屋」向烈治文山和加拿大所有民眾展現綠色建築科技的優點，這一深具遠見的創新行動值得稱讚。

地板、地毯均是再生材質

節能環保的特徵貫穿整棟房屋內外，在屋內潔淨環境方面，房屋兩層樓的地板由可以快速再生的竹子製造；三樓的地毯是由回收的飲用水塑料瓶材料做成；牆壁由不含VOC的油漆塗刷；屋頂的瓦是由光纖製造；屋內的HEPA空氣過濾系統將99%的空氣雜質濾掉。

在節省能源方面，屋頂安裝太陽能發電板，供發電和暖水，由太陽能預熱後的水，再供給無儲水缸（Tankless）熱水器加熱；加熱系統安裝能源回收系統（ERV）；安裝節能玻璃窗；照明使用節能燈泡等等。

在節省用水方面，灰色水系統（Grey Water System）將洗澡和淋浴用水收集起來重用沖廁所，可以節約房屋內總用水量的三分之一；屋外裝屋簷排下雨水收集桶；草地地區大量種植耐旱植物，減少澆灌用水。



觸控控制可查看整個房屋內冷暖氣和電器耗能情況，圖為冰箱的耗電數字。（記者喬森林／攝影）

竹地板環保又耐用美觀。（記者喬森林／攝影）

「灰水系統」（上圖左）可將洗澡和淋浴水收集起來使用，「雨水桶」（上圖右）將屋簷留下的雨水儲存起來澆花草。（記者喬森林／攝影）

馮碩麟將帶領研究隊伍在「綠色房屋」展開節能研究。（記者喬森林／攝影）

馮碩麟 打造零能耗房屋

記者喬森林
多倫多報導

將帶領研究隊伍在「綠色房屋」展開研究項目的懷雅遜大學工程系副教授馮碩麟致力綠色環保科研多年，教育和研究項目方面的成就獲得加美兩國的獎項。

馮碩麟在懷雅遜大學工程系領導展開的研究項目叫做「零能耗建築」，目標就是做到由房屋產生的能源，與它消耗的能源一樣多。

馮碩麟和學生設計的節能房屋參加在美國舉辦的國際節能設計比賽中，與來自世界各地的20多個國家團隊競爭，奪得第四名。他還獲得加拿大房貸與房屋公司（CMHC）頒發的優秀教育獎，表彰他在節能環保教育和研究方面所作的貢獻。

馮碩麟表示，之前研究和比賽過程中建造這些節能環保房屋只是實驗性質，並未實際投入商業建築之中。2008年馮碩麟曾經與多倫多的建築商合作，準備在多倫多市中心建三棟節能屋，將可持續發展的節能理念在現實中實施，可惜剛巧遭遇金融海嘯，建築商決定退出，這個計畫暫時擱淺。

在談到烈治文山「綠色房屋」節能研究項目的意義時馮碩麟說，目前市面上符合「環保之星」標準的新屋越來越多，而「綠色房屋」比「環保之星」房屋在節能方面是更上一層樓，在「綠色房屋」有人實際入住後，長期分析比較安裝節能系統實際效益，得到實際數字後，研究結果還可以提供給政府機構，今後政府製定環保房屋建築新標準時可作參考。

紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
●173間豪華客房
●每樓均有高級套房
●LaGuardia機場接送
●附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

世界日報 新聞最多、最快 廣告效力最宏大 發行最廣
分類廣告 416-778-0888
商業廣告 416-778-0888
訂報 416-778-0888分機247

中央銀行：現行利率維持不變

至少再延續七周　憂慮加元升值令出口量下滑　導致經濟成長動力不足

加通社

渥太華12日電

中央銀行12日宣布維持現行利率，讓加拿大史上超低利率至少還可延續七個星期，央行同時未顯示何時可能漲息的任何跡象。

雖然很多評估數據印證加拿大經濟呈現成長趨勢，央行亦預測經濟成長速率將加快，整個經濟會更快回復到正常水準，但央行仍決定維持現行低利率，一直到下次宣布是否調整利率的5月31日；央行同時預估經濟成長率今年會有2.9%，較1月原先的預測調升0.5個百分點，而整體經濟預計僅需要一年多時間即可回復正常水準，亦比原先預測早了六個月。

不過央行並未凸顯經濟表現更佳數據，而專注在一些影響經濟成長的負面因素，包括全球性物價上漲可能引發通貨膨脹壓力、日本遭受地震海嘯災難導致很多貨源中斷、歐洲國家仍面對債務和信用危機、美國持續深陷政府和家庭債務等問題之中。

至於在加拿大方面，央行再度重申他們對加元升值的憂慮，因為該趨勢令出口量下滑，令經濟成長的主要動力益為不足，央行在12日的經濟報告中指稱，加元持續升值將使加拿大經濟成長面對更多困難，增加通貨膨脹壓力及迫使進口貨品大幅降價。

而央行雖預估國內今年經濟成長率可達2.9%，但對明、後年經濟成長率並不如此樂觀，央行預測明年成長率為2.6%，2013年僅2.1%，尤其是加元升值趨勢未見減緩，如果調漲利率可能會使情勢更為惡化。

2月新屋價格 續漲

編譯組

多倫多12日電

加拿大新屋平均價格繼去年1月成長0.2%後，今年2月繼續成長0.4%，主要是受到多倫多、歐旭華（Oshawa）和愛民頓（Edmonton）新屋價格上漲的影響。

加拿大統計局12日公布的新屋價格指數顯示，按照月度計算，漲幅最大的是雷琴納（Regina），達到1.8個百分點。但卡加利（Calgary）、溫莎（Windsor）、渥太華（Ottawa）、聖約翰（Saint John）、弗烈德力頓（Fredericton）和蒙克頓（Moncton）下跌0.4個百分點。

在卡加利，建築商為了吸引買家，以推銷價和裝修升級作為招攬。

如果按照年度計算，加拿大今年2月新屋價格指數上升2.1個百分點。

加拿大新屋價格今年2月繼續上漲。（CTV）

3.8億降到0.3億

2月貿易順差 緊縮

加通社

多倫多12日電

加拿大統計局12日報告，由於2月汽車與能源交易量減少，商品進出口額雙雙下降。

出口額下降4.9%至359億元；進口額下降4%至358億元。

貿易順差由1月的3億8200萬元下降至2月的3300萬元。這是在連續四個月貿易順差上升後的首次下降。

出口方面，能源產品與汽車產品分別下降8.2%和12.4%，因而導致出口額總體降低5.2%。而在進口方面，能源產品與汽車產品分別大幅下降12.7%和12.4%，因而導致進口額總體降低4.3%。

出口與進口價額在2月份分別小幅上漲0.3%與0.2%。由於汽車產品的出貨量減少，從美國的進口量下降了6.1%。

另外，對美國的出口量下降了3.5%。 對美貿易順差由1月的41億元擴大到2月的46億元。

在經歷了自2010年9月至2011年1月出口到美國的原油增長71.3%後，出口額下降了6.9%，因為美國已有較高的原油庫存。載客汽車出口額下降15.8%，占汽車行業下降總額的四分之三。

另外，隨著貿易量減少，工業產品與原材料出口量下降3%至93億元。於1月份創歷史新高後，貴金屬出口下降12.1%。農業與漁業產品的出口隨價格上漲上升1.3%。

汽車產品的進口在2月份下降12.5%至56億元。能源進口下降9.4%至39億元。

此外，加拿大在機械裝置，器材配備，工業與化工塑膠產品方面的出口亦出現降低。

金融簡訊　2011年4月12日

項目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	13,801.40	⬇195.46	13,996.86
紐約道瓊指數	12,263.58	⬇117.53	12,381.11
加幣兌美元	1.0383	⬇0.0072	1.0455
盎司黃金(美元)	1,453.60	⬇14.50	1,468.10
那斯達克指數	2,744.79	⬇26.72	2,771.51
史坦普500	1,314.16	⬇10.30	1,324.46
優惠貸款利率	3%	不定期調整	
央行貼現率	1%	不定期調整	
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

多指驟跌195點

編譯組

多倫多12日電

最近一個多月來大宗商品價格上漲浪潮似乎已漲至盡頭，而且投資者對Alcoa Inc.的第一季營收報告也感到失望，油價隨之大跌，使多倫多S&P/TSX綜合指數12日連續第二日暴跌195.46點，收13801.77點。

在加拿大央行宣布維持基本利率不變後，大宗商品價格下跌又造成加元匯率跟隨下跌0.72美分，以1加元兌1.0383美元收盤。

分析師們認為，原油等大宗商品價格劇烈下挫，與高盛公司看淡原油前景有關。高盛估計，目前有高達21.4至26.75美元的油價漲幅，是炒家炒起來的，如果他們突然獲利後撤走，必然對原油市場帶來巨大震盪，導致油價急劇回落，因此建議投資者現階段宜未雨綢繆，及時獲利離場。

而且，高盛還停止建議投資者購入加拿大股票，告誡繼續持有加拿大公司股票有風險。

權威的高盛公司上述評論，顯然對投資者有巨大影響，過去數周受到追捧的多倫多TSX中的自然資源股黯然失色。受害最重的是多倫多能源股，12日全日跌幅達到3個百分點。其中太陽能源（Suncor）跌1.46元，至每股42.05元，加拿大自然資源（Canadian Natural Resources）跌1.22元，收每股44.34元。同一天，紐約期貨市場5月期油繼前一天跌了將近3美元後，又猛跌3.67美元，收每桶106.25美元。

5月期銅跌8美分，收每磅4.38美元，令多倫多基本金屬股下挫2.87個百分點。

對多倫多股市影響重大的金融股，同樣下跌將近1個百分點。

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

世界日報 Classified Ad 分類廣告
吉位招商
▶招聘 ▶出租 ▶服務 ▶交易 ▶啟事
世界分類網‧epaper 同步上網
一次付費 三倍放送
刊登廣告請洽 電話：(416)778-0888
分類廣告代收處分佈大多市

VISAR 國際地產 國際集團 VISAR GROUP OF COMPANIES INC. SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 WWW.VisarRealty.com 電子郵箱：info@VisarRealty.com

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
工商住宅 商場發展 物業租售 生意承讓 財務集資 創業融資
Paul Jone 鍾恒銘 880-8882 289-0200
Email:pauljonevisar@gmail.com
SKY CITY 金鐘城 5260-5278 MIDLAND AVE.
現已入伙啟用，只餘少量單位，歡迎查詢。

錦繡中華
第二期將於2012年隆重推出
SPLENDID CHINA MALL
VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產 416.880.8882 pauljonevisar@gmail.com